



الإشارة : م/102/2016

التاريخ : 2016/04/28

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحيّة واحتراماً،،

نرفق لكم البيانات المالية الموحدة كما في 2016/03/31 ومراجعة من قبل مدققي حساباتنا السادة / إرنست ويونغ وموافق عليها من قبل مجلس الإدارة .

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

جنگل سوسینہ جگرال - الاردن

Agghadeer ABU GHOSH

AKNUTASI

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٨ : ٢٠١٦
الرقم المتسلسل : ٩٤٩٤
رقم الملف : ١١.٢٠
الجهة المختصة : ١٧١/٧٢١/٢

* نسخة السادة بجمعية علماء الحرمين

**SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيتيه جنرال
البحراني**

بنك سويسته جنرال - الاردن

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير المدققة)

٣١ آذار ٢٠١٦

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك سويسيت جنرال - الأردن
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك سويسيت جنرال - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركته التابعة ويشار إليهما (بالمجموعة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ وقائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة ايضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرست وبنك الأردن
إرست وبنك الأردن
محاسبون قانونيون
عمان بشرا إلكتروني
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٧ نيسان ٢٠١٦

بنك سويسته جنرال - الاردن
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٣٣٦,٣١١,٥٨	٣٣٩,٨٦١,٨٢٠	٥	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٣٦,٢٣٠,٣٥٦	٤٢,١١٦,٣٦٣	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧,٤٥٩,١٣٣	٢٢,٠٣٩,٤٧٧		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣١,٥٩٤,٠٣٤	٤٢٤,٠١٢,٤١١	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٢٥٠,٣٣٥	٢٥٧,٨٣٥	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٠٨,٢٨٦,٣٩٩	٢١٧,١٣٢,٤٠١	٩	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١١١,٨٤٦,٠٠٠	١٢٦,٣٧٠,٠٠٠	٩	موجودات مالية مرهونة
٣١,٨٥٢,٠٦٢	-		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٢,٩٤٤,٤٨١	٢٢,٩١٨,٦٣٩		ممتلكات ومعدات بالصافي
٩٣٥,٥٥٩	٨٩٠,٦٦٨		موجودات غير ملموسة بالصافي
١,٣٢٨,٩٩٥	١,٣٣٣,٣٨٢	١١	موجودات ضريبية مؤجلة
١١,٠٢٣,٣٨	١٢,٣٦١,٧٠٦		موجودات أخرى
١,٢١٠,٤١٤,٤٥٠	١,٢٠٩,٨٥١,٦٣٢		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٩,٠٥٥,٠٤٧	١٩,٩٨٩,٣٥٥		المطلوبات
٩١٦,٦٩٧,٢٣١	٩٢٠,٧٩٦,٩٣٩	١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٩,٩٨٨,٣٦٩	٩٩,٥٥٦,٦٥٠		ودائع عملاء
٢٠,٨٥٥,٠٠٩	٢٠,٤٤٣,٩٧٢		تأمينات نقدية
٢١٨,٧٨٦	٢٢١,١٦٠		أموال مقترضة
٤,٢٩٩,٣١٥	٤,٨٩٦,١٥٥	١١	مخصصات متنوعة
١٦٧,٥٥٧	٢٠,٨٩٤,٤	١١	مخصص ضريبة الدخل
١١,٦٦٢,٦٠٨	١٣,٦٨٢,٨٤٨		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١,٠٨٢,٥٤٤,٢٢٢	١,٠٧٩,٤٩٦,٢٠٣		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

حقوق الملكية

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٨,٧٤٦,٠٢٨	٨,٧٤٦,٠٢٨		رأس المال المكتتب به (المنفوع)
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠		إحتياطي قانوني
٣,٣٨٥,٣٣٢	٣,٣٨٥,٣٣٢		إحتياطي إختياري
١,٢٥٠	٨,٧٥٠		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٥,٣٥٤,٤١٨	١٥,٣٥٤,٤١٨		إحتياطي القيمة العادلة بالصافي
-	٢,٧٦٠,٩٠١		أرباح مدورة
١,٢٧,٨٧,٠٢٨	١٣٠,٣٥٥,٤٢٩		ربح الفترة
			مجموع حقوق الملكية
١,٢١٠,٤١٤,٤٥٠	١,٢٠٩,٨٥١,٦٣٢		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك سويسيه جنرال - الارين
قائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية الموحدة المختصرة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	ايضاحات
دينار	دينار	
١١٦٢٢١٢٤	١٣٢٤٢٢٤١١	الفوائد الدائنة
(٧٤٦٠٧٦٢)	(٨٩٦٥٧٨٩)	الفوائد المدينة
٤١٦١٦٦٢	٤٢٧٦٦٢٢	صافي ايرادات الفوائد
٤٨٧٥٥٠	٥٨١١٨	صافي ايرادات العمولات
٤٦٤٩١١٢	٤٨٥٨١٤٠	صافي ايرادات الفوائد والعمولات
٢٢٨٤٥٢	٢٢٣١٥٩	ارباح عملات اجنبية
١٣٤٢٧٧٠	٣١٢٩٨٥٣	ارباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	(٦٤٤١٨)	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر
٣١٤٠٩٢	٤١١٠٨٢	ايرادات اخرى
٦٣٤٢٤٢٦	٨٥٥٧٨١٦	اجمالي الدخل
(١٢٧١٨٩٢)	(١٤٢٤٦٦٩)	نفقات الموظفين
(٢٩٧١٨٩)	(٣٠٣٧٦٧)	استهلاكات واطفاءات
(١٢١٢٤٠٢)	(١٨٦١٤٩)	مصاريف اخرى
١١٣٣١	(١٦٧٠٨)	(مخصص)/المسترد من تكلي التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٦٩٧٩٧)	(١٠٩٢٥١)	مخصص مقابل عقارات مستملكة مخالفة
-	(١٠٩٥٠٠)	مخصص تكلي موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٦٨٧٧)	(٢٣٧٤)	مخصصات متنوعة
(٢٧٥٥٨٢٦)	(٤٣٠٣٢١٨)	اجمالي المصروفات
٣٧٧٨٦٠٠	٤٢٥٤٥٩٨	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
(١٣٤٦٥١٨)	(١٤٩٣٦٩٧)	ضريبة الدخل
٢٤٣٢٠٨٢	٢٧٦٠٩٠١	الربح للفترة
قلس/دينار	قلس/دينار	
٠/٠٢٤	٠/٠٢٨	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك سوسيته جنرال - الاردن
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة
للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦
دينار	دينار
٢٤٣٢,٠٨٢	٢٧٦٠,٩٠١

الربح للفترة

يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى التي لا يتم تصنيفها الى
الارباح او الخسائر في الفترات اللاحقة
التغير في احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
مجموع الدخل الشامل للفترة

٢٥٠٠	٧٥٠٠
٢٤٣٤,٥٨٢	٢٧٦٨,٤٠١

بنك سوميته جنرال - الاردن
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة
للالثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير مدققة)

الاحتياطات						
مجموع حقوق الملكية	ارباح مؤدة	القيمة العادلة	مخاطر مصرفية عامة	اختياري	قانوني	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢٧,٨٧٠,٣٨٨	١٥,٣٤٤,١٨	١,٣٥٠	٣,٣٨٥,٣٣٢	١٠٠,٠٠٠	٨,٧٤٦,٢٨	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢,٣٦٨,٤٠١	٢,٣٦٠,٩٠١	٧,٥٠٠	-	-	-	-
١٣٠,٣٥٥,٤٢٩	١٨,٧٠٥,٣١٩	٨,٧٥٠	٣,٣٨٥,٣٣٢	١٠٠,٠٠٠	٨,٧٤٦,٢٨	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ -						
١٢٧,٨٧٠,٣٨٨	١٥,٣٤٤,١٨	١,٣٥٠	٣,٣٨٥,٣٣٢	١٠٠,٠٠٠	٨,٧٤٦,٢٨	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢,٣٦٨,٤٠١	٢,٣٦٠,٩٠١	٧,٥٠٠	-	-	-	-
١٣٠,٣٥٥,٤٢٩	١٨,٧٠٥,٣١٩	٨,٧٥٠	٣,٣٨٥,٣٣٢	١٠٠,٠٠٠	٨,٧٤٦,٢٨	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٥ -						
١٢١,٧٨٠,٢	١١,٦١٦,١٧	(٥٨,٧٥٠)	٢,٦١٢,٧٠١	١٠٠,٠٠٠	٧,١٩٧,١٨٤	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢,٤٣٤,٨٢	٢,٤٣٢,٠٨٢	٢,٥٠٠	-	-	-	-
١٢٣,٢١٥,٢٨٤	١٤,٠٤٨,٢٥٩	(٥٦,٢٥٠)	٢,٦١٢,٧٠١	١٠٠,٠٠٠	٧,١٩٧,١٨٤	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١٥						
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥						
مجموع الدخل الشامل للفترة						
الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١٥						

* تتضمن الأرباح المؤدة مبلغ ٣٨٢,٣٣٣ دينار والتي تمثل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ ، وبناء على تعليمات البنك المركزي يحظر التصرف بها.

يحظر التصرف برصيد احتياطي مخاطر مصرفية عامة والبالغ ٣٢٢,٣٨٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ الا بملفقة مميقة من البنك المركزي الازدي.

يشمل رصيد الأرباح المؤدة مبلغ ٤٨,٨٣١ دينار يمثل اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتأثير المالية رقم (٩)، ولا يمكن التصرف به الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع بما في ذلك الرملة او التوزيع الا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً. يحظر التصرف بما يعادل الرصيد السالب لاحتياطي القيمة العادلة من الأرباح المؤدة.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٠ جزءاً من هذه اللقوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك سويسته جنرال - الأردن
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة
لثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	إيضاح
دينار	دينار	
٣٧٧٨٦٠٠	٤٢٥٤٩٨	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
-	٦٤٤١٨	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
(١٣٤٢٧٧٠)	(٣١٢٩٨٥٣)	تعديلات بنود غير نقدية:
٢٩٧١٨٩	٣٠٣٧٦٧	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١١٣٣١)	١١٦٧٠٨	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	١٠٩٠٠	استهلاكات وإطفاءات
٧٦٦٧٤	٢٣٧٤	مخصص / (المسترد من) تكني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	٩٠٩	مخصص تكني موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(١٧٥٣١)	(١٧٢٣٠٦)	مخصصات متنوعة
٢٦٢٢٨٣١	٢٦٠٠٩١٥	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
		(الزيادة) النقص في ارصدة لدى البنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد
٨٧٢١٤٧٥	(٤٨٠٣٤٤)	استحقاقها عن ٣ اشهر)
(١٤٧٦٦١٥٠)	٦٤١٤٣٨٥	النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٤٠٩٨٢٤)	(١٤٥٩١٦٨)	الزيادة في الموجودات الأخرى
١٤٨٩٦٢٦١	٤٠٩٩٧٠٨	الزيادة في ودائع العملاء
(١٣٤٦٤٢٥)	(٤١٧١٩)	النقص في التامينات النقدية
(٢٧٤٧٥٥)	٢٠٢٠٢٤٠	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
٨٤٤٣٥٩٣	٩٠٥٤٠١٧	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل
(٨١١٢٦٩)	(١٠٥٩٨٥٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٧٦٣٢٣٢٤	٧٩٩٤١٦٠	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٩٩٧٠٣٩٦)	(٨٢٨٦١٨٧٠)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٩٠٩٨٩٤	٢٤١٩١١٧١	المتحصل من استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	٣١٧٨٧٦٤٤	المتحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو
١٤٣٤٢٧٧٠	٣٨١٦٤٠٥٠	الخسائر
-	٦٠٣٢	المتحصل من بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٥٢٣٥١)	-	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(١٨٥٣٣٠)	(٢٣٩٩٧٥)	شراء موجودات غير ملموسة
٨٠٤٤٥٨٧	١١٠٤٧٠٥٢	شراء ممتلكات ومعدات
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٥٦٠٥٨٨	٥١٨٥٩٣٩	المتحصل من الأموال المقرضة
(٦٤١٦٠٥٦)	(٥٨٩٧٤٧٦)	تسديد الأموال المقرضة
(٨١٠٤٦٨)	(٧١١٣٣٧)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٤٨٦٦٤٤٣	١٨٣٢٩٦٧٥	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٧٥٣١	١٧٢٣٠٦	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٣٤٦١٧٠٤٦	٣٤٨٩٨٦٧	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢٤٩٦٥٩٠٢٠	٣٦٦٩٨٨٤٨	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

١- عام

تأسس البنك كشركة مالية عقارية بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٥٥ ، وتحول الى بنك استثماري خلال العام ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. يقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال فروع داخل المملكة وعددها (١٧) فرع ولا يوجد له فروع خارج المملكة.

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

اسهم بنك سويسته جنرال - الأردن مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٦.

٢- أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية وتعليمات البنك المركزي الاردني.

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥. كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

التغير في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات والتفسيرات التالية:

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) - الترتيبات المشتركة - الحصص في المشاريع المشتركة

تتطلب التعديلات على معيار التقارير الدولي رقم (١١) من المشغل تطبيق معيار التقارير الدولي رقم (٣) "اندماج الاعمال" عند معالجة الاستحواذ على الحصص في العمليات المشتركة عندما يمثل النشاط في العملية المشتركة أعمال تجارية. توضح هذه التعديلات ان الحصص السابقة في المشاريع المشتركة لا يتم اعادة قياسها عند الاستحواذ على حصص اضافية في نفس المشروع المشترك عند الإستمرار بالسيطرة المشتركة. بالإضافة الى ذلك يشمل هذا المعيار الاستثناءات لهذه التعديلات بحيث لا يتم تطبيقها عندما تكون الاطراف التي تتقاسم السيطرة المشتركة مملوكة من نفس الشركة الأم.

تطبق التعديلات على كلا من الاستحواذ الاول في العمليات المشتركة والاستحواذ على الحصص الاضافية في نفس العمليات المشتركة.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨): توضيح الاساليب المقبولة لاحتساب الاستهلاك والإطفاءات

التعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) توضح ان الايرادات تعكس المنفعة الاقتصادية المتحصلة من تشغيل الاعمال التجارية (التي يكون الاصل جزء منها) بدلا من المنافع الاقتصادية التي استهلك من خلال استخدام ذلك الاصل. كنتيجة لذلك لا يجوز استخدام هذا الاسلوب لاستهلاك الآلات والممتلكات والمعدات، ويمكن استخدامه فقط في ظروف محددة لاستهلاك الموجودات غير الملموسة.

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم اجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - (تعديلات)
تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الايضاحات
- الاقصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية

تعرض هذه التعديلات الأمور التي قد تنتج من أثر تطبيق الإستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:

- ينطبق الإستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الام التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس وتقييم جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية، بينما يتم قياس وتقييم جميع الاستثمارات الأخرى في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية: تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة - للمستثمر (الذي يمتلك حصة في شركة حليفة أو مشروع مشترك) عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس وتقييم استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.

لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات أثر جوهري على المركز المالي أو الأداء المالي أو الإيضاحات للبنك.

٣- أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له (المجموعة) والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة:

- شركة سويسته جنرال الأردن للوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٦. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، وقد قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس الفترة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركة التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الإستثمارات في الشركة التابعة بالكلفة.

٤- استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن بنود الدخل الشامل الآخر وضمن حقوق الملكية، ويشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية الموحدة.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير، أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية الموحدة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٥- نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

بلغ الاحتياطي النقدي ٦٣.٠٨١.٢١١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ٥٢.١٦٤.٩٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.
لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ على التوالي.

٦- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٢.٨٧١.٧٦٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ٨٣٢.٧٧٧.١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.
لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

٧- تسهيلات الائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٥٩٨٨٥٣٧٦	٥٩٣٦٠٦٣٩	الأفراد (التجزئة)
١٨١٢٩٦٢	١٨١٨١٥٥	قروض و كمبيالات *
٧٩٩٥٠٩٤٩١	٨١٢٤٠٩٤٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٤٥٨٩٧٥١٤	٣٦١٣٥٢٢٦	حسابات جارية مدينة
٩٨٧٣٥١٤٥	١٠٠١٥١٧٦٥	قروض و كمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٣٠٣٧٠٥٩٤	٣٠٤١٦٦٤٧	حسابات جارية مدينة
٦٨٣٤٠٨٩٢	٦٩٨٧٢٠٧٢	قروض و كمبيالات *
٦٤٠٠٠٠٠٠٠	٦٤٠٠٠٠٠٠٠	حكومة وقطاع عام
٤٤٨٩٩٢٩٧٤	٤٤٢٩٩٥٤٤٩	المجموع
٨٩٢٧٩٣٨	٩٣٤٤٧٩٨	ينزل : فوائد معلقة
٨٤٧١٠٠٢	٩٦٣٨٥١٠	ينزل : مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٣١٥٩٤٠٣٤	٤٢٤٠١٢١٤١	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٥١٠٧٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ٤٩١٦٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة بكفالة الحكومة الأردنية ٦٤٠٠٠٠٠٠٠ دينار أي ما نسبته ١٤,٤٤ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٠٥٤٠٣٣٢ دينار أي ما نسبته ٤,٦٤ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ١٨٩٩٢٣١٩ دينار أي ما نسبته ٤,٢٣ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل ديون غير عاملة مبلغ ١١٩٥٥٣٤ دينار أي ما نسبته ٢,٥٨ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ١٠٠٦٤٣٨١ دينار أي ما نسبته ٢,٢٩ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

- لا يوجد فوائد معلقة مقابل ديون عاملة كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ على التوالي.

بنك سوسيته جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	٣١ آذار ٢٠١٦ داخل الاردن دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٥ داخل الاردن دينار (مدققة)
صناعة	٥٩,٢٢٠,٧٣٥	٦٥,٨٩٠,٤٧٢
تجارة	٩٩,٩٣٧,٢٩٤	١٠٩,٤٦١,٠٦٣
عقارات	٥٩,٨٣٤,١١١	٥٨,٠٨٤,٢٧٩
زراعة	٧,٢٨٨,٣٠	١,٦٢١,٢١٠
حكومة وقطاع عام	٦٤,٠٠٠,٠٠٠	٦٤,٠٠٠,٠٠٠
أفراد و أخرى	١٣٣,٤٩٠,٧٧١	١٣٢,٣٧٠,١٠
	٤٢٤,٠١٢,١٤١	٤٣١,٩٤٠,٣٤

مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة:

	٣١ آذار ٢٠١٦ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٥ دينار (مدققة)
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٨,٤٧١,٠٠٢	٧,٤٣١,٩٢١
المقتطع خلال الفترة / السنة	١,١٦٧,٠٨	١,٣٢٩,٦٢٣
الديون المشطوبة	-	(٢٩٠,٥٤٢)
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٩,٦٣٨,٥١٠	٨,٤٧١,٠٠٢

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

	٣١ آذار ٢٠١٦ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٥ دينار (مدققة)
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٨,٩٢٧,٩٣٨	١٠,٥١٥,٣٩٦
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة	٦٢٨,٢١٠	٢,٣٠١,٧١٠
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	(٧٤,٤١٨)	(٤١٦,٤٥١)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(١٣٦,٩٣٢)	(٣,٤٧٢,٧١٧)
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٩,٣٤٤,٧٩٨	٨,٩٢٧,٩٣٨

بنك سويسته جنرال الأرين
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

٨- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٢٦,٢٥٠	١٣٣,٧٥٠	أسهم شركات متوفر لها اسعار سوقية
١٢٤,٠٨٥	١٢٤,٠٨٥	أسهم شركات غير متوفر لها اسعار سوقية
٢٥٠,٣٣٥	٢٥٧,٨٣٥	المجموع

٩- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٩٨,٥٦٠,٠٧٧	٢٠٧,٥١٧,١٤٧	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
١٠,٢٦٨,١٢٢	١٠,٢٦٦,٥٥٤	سندات مالية حكومية وبيكفالتها
٢٠٨,٨٢٨,١٩٩	٢١٧,٧٨٣,٧٠١	سندات وأسناد قروض شركات
(٥٤١,٨٠٠)	(٦٥١,٣٠٠)	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٢٠٨,٢٨٦,٣٩٩	٢١٧,١٣٢,٤٠١	مخصص تندي اسعار سندات وأسناد قروض شركات
٢٠٨,٢٨٦,٣٩٩	٢١٧,١٣٢,٤٠١	مجموع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		تحليل السندات والأذونات:
		ذات عائد ثابت

كافة السندات ستستحق خلال الأعوام ٢٠١٦ إلى ٢٠٢٣.

بلغ رصيد مخصص تندي اسعار سندات وأسناد قروض شركات ٦٥١,٣٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ٥٤١,٨٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

قام البنك خلال الربع الاول من عام ٢٠١٦ ببيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣٥,٠٠٠ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ٣,١٢٩,٨٥٣ دينار مقابل بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ١٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة بقيمة ١,٣٤٢,٧٧٠ دينار في الربع الأول من عام ٢٠١٥.

بنك سوسيته جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

موجودات مالية مرهونة:

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥		٣١ آذار ٢٠١٦	
المطلوبات المرتبط بها	الموجودات المالية المرهونة	المطلوبات المرتبط بها	الموجودات المالية المرهونة
دينار	دينار	دينار	دينار
١١١,٧٦٠,٦٨٣	١١١,٨٤٦,٠٠٠	١٢٦,٤٧٣,٧٤٥	١٢٦,٥٢٧,٠٠٠
١١١,٧٦٠,٦٨٣	١١١,٨٤٦,٠٠٠	١٢٦,٤٧٣,٧٤٥	١٢٦,٥٢٧,٠٠٠

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

المجموع

- تم رهن تلك السندات مقابل ما يلي:

السند	رقم الاصدار	رصيد السند	تاريخ الاستحقاق	الرهن المقابل
سندات خزينة	٢٠١٤/٢٨	٣٩,٠٠٠	٢٠١٧/٠٤/١٧	سلف من البنك المركزي الاردني
سندات خزينة	٢٠١٤/٢٨	٣٥١,٠٠٠	٢٠١٧/٠٤/١٧	سلف من البنك المركزي الاردني
سندات خزينة	٢٠١٣/٤٣	١٣٧,٠٠٠	٢٠١٦/٠٨/١٤	سلف من البنك المركزي الاردني
سندات خزينة	٢٠١٥/٢٣	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٢/٠٨/٢٠	وديعة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٥/٣٥	٢٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٢/١٠/٢٦	وديعة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٥/٤٤	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢٢/١١/٢٣	وديعة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
سندات خزينة	٢٠١٦/٨	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٢١/٠٣/١٠	وديعة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
المجموع		١٢٦,٥٢٧,٠٠٠		

١٠ - ودائع عملاء

٣١ آذار ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٥
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
١١٧,٢٢٣,٤٨٨	١٠٣,٤٧٨,١٧٠
٢٠,١٨٤,٨٠٣	٢٣,٧٠٩,٩٥٠
٧٧٩,٦٣٩,٢٠٥	٧٨١,٣٤٨,١٤
٣,٧٤٩,٤٤٣	٧,٩٧٤,٢٩٧
٩٢٠,٧٩٦,٩٣٩	٩١٦,٦٩٧,٢٣١

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
شهادات ايداع
المجموع

بنك سويسيه جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة مبلغ ٨١٩ر٢٢٤ر٣٠٣ دينار أي ما نسبته ٩٣ر٣٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل مبلغ ٦٣٠ر٣٠٠ر٢٦٢ دينار أي ما نسبته ٦١ر٢٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٦١٠ر٧٠٣ر٧٢ دينار أي ما نسبته ٩٠ر٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل مبلغ ٩٤٥ر٢٩٩ر٨٤ دينار أي ما نسبته ٢٠ر٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٧٩ر٤ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ٩٤ر٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.
- بلغت الودائع الجامة ٦٧٧ر٦٤٠ر١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ مقابل ٣٧ر١٦٨ر١ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٥.

١١- ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار	دينار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٣٢٤ر٠٨٣	٤٢٩٩ر٣١٥	رصيد بداية الفترة / السنة
(٤٤٥٩ر٣٢٢)	(١ر٠٥٩ر٨٥٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥٤٣٤ر٥٥٤	١ر٦٥٦ر٦٩٧	ضريبة الدخل المستحقة
٤٢٩٩ر٣١٥	٤ر١٩٦ر١٥٥	رصيد نهاية الفترة / السنة

- حصل البنك على مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠١٤.
- حصلت الشركة التابعة على مخالصة نهائية مع ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠١٣.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار	دينار	
١ر٢٦٧ر٢٣٥	١ر٦٥٦ر٦٩٧	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٧٩ر٢٨٣	(٢٠٤ر٣٨٧)	موجودات ضريبية مؤجلة
-	٤١ر٣٨٧	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١ر٣٤٦ر٥١٨	١ر٤٩٣ر٦٩٧	

تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنك ٣٥٪ بينما تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة التابعة للبنك ٢٤٪.

بنك سويسيه جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

١٢- حصة السهم من ربح الفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦
دينار	دينار
٢٤٣٢,٠٨٢	٢,٧٦٠,٩٠١
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
فلس / دينار	فلس / دينار
٠/٠٢٤	٠/٠٢٨

الربح للفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة العائدة لمساهمي البنك

١٣- النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣١ آذار ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٢٥,١٣٤,٩١٢	٣٣٩,٨٦١,٨٢٠
٣٧,٣٠٠,٣٢١	٤٢,١١٦,٥٦٣
(١٢,٧٧٦,٢١٣)	(١٤,٩٨٩,٣٥٥)
٢٤٩,٦٥٩,٠٢٠	٣٦٦,٩٨٨,٨٤٨

نقد وأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يترك: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر

١٤- معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية %	رأسمال الشركة ٢٠١٥	٢٠١٦
		دينار	دينار
	١٠٠	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠

سويسيه جنرال للوساطة المالية ذ.م.م

قام البنك بالتدخل في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا مع شركات تابعة لهذه الأطراف ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعوامل التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

بنك سوسيته جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة					
٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	الشركة المالكة (بنك سوسيته جنرال في لبنان)		أخرى (الموظفين واقربائهم واقرباء اعضاء مجلس الادارة والادارة التقنية)		بنود داخل قائمة المركز المالي	
		اعضاء مجلس الادارة	الشركات التابعة*	اعضاء الادارة التقنية	أخرى (الموظفين واقربائهم واقرباء اعضاء مجلس الادارة والادارة التقنية)		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	بنود داخل قائمة المركز المالي	
١٦,٥١٠,١١	١١,٣٢٩,٧٢١	٤٠٩,٩٦٨	-	٧٦٣,٩١١	١٠,١٥٥,٨٤٢	تسهيلات مباشرة	
٩,١٢٣,٤٠٢	٣,٣٣٠,٢٦٩	٥٢٨,٥١٣	١,١٧٤,٩٨٠	١٨٢,٨٧٤	١,١٢١,٦٥٢	ودائع لدى البنك	
١٤,٥٦٩,١٠٦	٢,٧١٨,٤٥٢	٢,٣٠٠	-	١,٥٩٣	٢,٧١٤,٥٥٩	التأمينات التقديرية	
١١,٣٣٣,٢٢٩	٢٩,٣٩١,٤٦٢	-	-	-	-	ودائع البنك مع جهات ذات علاقة	
						بنود خارج قائمة المركز المالي	
١١,٠٤٧,٨٩٤	١,٦٧٠,٦٤٠	١٩٦,٧٣٦	١٥٠,٠٠٠	٤,٠٠٠	٣٤٥,٣٠٠	تسهيلات غير مباشرة	
						عناصر قائمة الدخل:	
١,٦٦٢,٦١٣	١٦٦,٦١٧	٧,٤٥٤	-	٧,٩١٧	٨٦,٨٠٤	فوائد وعمولات دائنة	
٨٦٤,١٥١	٤٢,٩١٢	٢,٨٥٢	١١,٩١٦	٥٠	٢٠,٣٢٨	فوائد وعمولات مدينة	

- * تم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.
تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ١,٥% الى ١٣%.
تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٢,٧٨% الى ٦,٢٥%.
تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٠,٠٥% الى ٦%.
تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠,٠٢% الى ٢,٣٥%.

منافع الإدارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣١ آذار ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦
دينار	دينار
٣١٦,٠٦٥	٣١٦,٤٢٢

رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

بنك سويسته جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

١٥ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل صانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
- حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات الكبرى.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الأفراد	شركات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	للخزينة	أخرى	٣١ آذار ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٥
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,١٢٨,٠٢٠	١,٧٤٤,٦٨٣	٢,٦١٢,٢٧٠	٩٢٠,١٦٦	١,٣٣٦,٩٧٢	١٧,٢٣,٦٠٥	١٣,٩٩٤,٩٨٨
إجمالي الإيرادات (مخصص) / المسترد من						
(١٥٧,١٠٠)	(٣٧٨,٨٣٧)	(٦٣١,٧٧١)	-	-	(١,١٦٧,٠٠٨)	١١,٣٣١
تكلفة التسهيلات الائتمانية المباشرة						
(٤٨٧,٠٢٣)	(٤٧٥,٣٩٧)	(٤٥٣,١٠٥)	٩,٠٤٠,٧١١	(٢٣٤,٨٧٨)	٧,٣٩٠,٣٠٨	٦,٧٥٨,٧٥٧
نتائج أعمال القطاع						
مصاريف غير موزعة على القطاعات						
					(٣,١٣٥,٧١٠)	(٢,٧٦٧,١٥٧)
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل						
					٤,٢٥٤,٩٨٨	٣,٧٧٨,١٠٠
ضريبة الدخل						
					(١,٩٦٣,٦٩٧)	(١,٣٤٦,١٨٨)
ربح الفترة						
					٢,٢٩١,٢٩١	٢,٤٣٢,٠٨٢
معلومات أخرى						
١٣٠,١٣١,٤٥٩	٩٤,٦٦٤,٠٤٤	١٣٥,٢١٦,٦٣٨	٧٤٧,١٧٧,٢٦١	١٠٢,١٦٢,٢٣٠	١٢٠,٩٨٥,١٦٢	٨٧٤,٤١١,٠٤٦
مجموع الموجودات						
٢٥٢,٥٥٧,١٤٩	١٥٧,٢١٠,٢٨٠	٢٠٧,٨٠٤,١٩٢	١٩,٨٨٩,٣٥٥	٤٤١,٩٣٤,٤٤٧	١,٠٧٩,٤٩٦,٢٠٣	٧٥٠,٤٥٨,٦٦٢
مجموع المطلوبات						
مصاريف رأسمالية						
					٢٣٩,٩٧٥	٢٣٧,٦٨١
إستهلاكات وإطفاءات						
					٣٠٣,٧٦٧	٢٩٧,١٨٩

بنك سويسته جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

١٦- ارتباطات والتزامات محتملة

ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٣٢٦٤٨١٩	١٢٩٧٦٨٨٧	اعتمادات صادرة
٥٥٩٦٨٨٥	٩٠٤٢١٣٩	قبولات صادرة
٦٣١١٨٦٧٦	٥٢٤١٣٨٦٩	كفالات:
٦١٦٣١٨٨	٦٠٦٥٩٥٨	دفع
٢٢٢٣٠٠٥٦	٢٤٤٢٢٢٢٨	حسن تنفيذ
٣٤٧٢٥٤٣٢	٢١٩٢٥٦٨٣	أخرى
٤٨٢٠٠٤١٤	٥٠٦٣٧٧٣٥	تمهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
١٣٠١٨٠٧٩٤	١٢٥٠٧٠٦٣٠	المجموع

١٧- القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٣٧٥٣٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦ و ٣٦٦٦٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، وقد قام البنك بأخذ مخصص مقابل هذه القضايا بقيمة ٢٢١١٦٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٦. هذا وفي تقدير الإدارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المرصود.

١٨- الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

١٩- أرباح مقترح توزيعها

وافقت الهيئة العامة في إجتماعها السنوي العادي المنعقد بتاريخ ٦ نيسان ٢٠١٦ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٥٪ من رأس مال البنك (أي ما يعادل ٥ مليون دينار).

بنك سوسيته جنرال الأردن
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٦

٢٠- إدارة رأس المال

فيما يلي احتساب المبلغ الذي يعتبره البنك رأس مال اضافة الى نسب كفاية رأس المال:

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣١ آذار ٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	بنود رأس المال الاساسي
٨,٧٤٦,٠٢٨	٨,٧٤٦,٠٢٨	رأس المال المدفوع
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الإحتياطي القانوني
١٥,٣٥٤,٤١٨	١٥,٣٥٤,٤١٨	الإحتياطي الاختياري
		الأرباح المدورة
		يطرح منه:
(١,٣٢٨,٩٩٥)	(١,٣٢٣,٣٨٢)	موجودات ضريبية مؤجلة
(٢١,٩٧٤)	(٢١,٩٧٤)	إحتياطي تقييم عن سنوات سابقة
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح نقدية مقترح توزيعها
(٩٣٥,٥٥٩)	(٨٩٠,٦٦٨)	موجودات غير ملموسة
١١٦,٩١٣,٩١٨	١١٦,٧٥٤,٤٢٢	مجموع رأس المال الأساسي
٣,٣٨٥,٣٣٢	٣,٣٨٥,٣٣٢	بنود رأس المال الإضافي
٥٦٣	٣,٩٣٨	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣,٣٨٥,٨٩٥	٣,٣٨٩,٢٧٠	إحتياطي تقييم القيمة العادلة
١٢٠,٢٩٩,٨١٣	١٢٠,٤٣٦,٩٢٢	مجموع رأس المال الإضافي
		مجموع رأس المال التنظيمي
٤٥٣,١٠٢,٦٨٧	٤٢٧,٣٩٨,٠٧٢	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٢٦,٥٥	%٢٨,١١	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٢٥,٨٠	%٢٧,٣٢	نسبة رأس المال الأساسي (%)